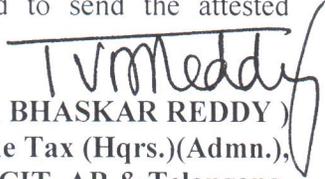


F.No.CCAP/1(11)(a)/Estt./2014-15

OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF INCOMETAX, ANDHRA
PRADESH & TELANGANA REGION, 10TH FLOOR, 'D' BLOCK, IT TOWERS,
AC GUARDS, HYDERABAD-500 004.

It is proposed to fill up 04 (four) posts of Senior Hindi Translators by transfer on deputation basis. The eligibility criteria, service conditions, classifications, scale of pay of the post etc. are as under :

Classification : Senior Hindi Translator – General Central Service Group-B, Non-Gazetted, Non-Ministerial. **Scale of Pay :** Pre-revised Scale of Rs. 5500-175-9000/ Revised Pay Structure (VI CPC)/ PB-2 with Rs.9300-34,800 with Grade Pay of Rs.4600/-. **Educational Qualification :** (i) Master's degree of a recognized University in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level; **OR** (ii) Master's degree of a recognized University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level; **OR** (iii) Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as a compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level; **OR** (iv) Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English with English medium and Hindi as compulsory or elective subjects or as a medium of examination at degree level; **OR** Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English with Hindi and English as compulsory or elective subjects or either of the two as a medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at degree level; **AND** Recognized Diploma or Certificate course in translation from Hindi to English & Vice versa or three years' experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central or State Government office, including Government of India Undertaking. **Eligibility for transfer on deputation :** Transfer on deputation from amongst the Central Government Offices holding. (a) (i) analogous posts; **OR** (ii) Posts in the pay scale of Rs.5000-150-8000 with five years regular service in the grade/ post in the revised VI CPC pay structure of Rs.9300-34800 with Grade Pay of Rs.4200 with five years service in the grade. **AND** (b) Possessing educational and other qualifications mentioned above. (the Departmental Officers who are in the direct line of promotion will not be eligible for consideration for appointment on deputation. Similarly, deputationists shall not be eligible for consideration for appointment by promotion. Period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organization/ Department of the Central Govt. shall ordinarily not exceed three years.) 2. In order to adjudge the suitability of the candidates, their proficiency in English and Hindi and their ability to translate in both the languages, a written test and interview will be conducted. 3. Persons selected for appointment to the post of Sr. Hindi Translator will have the option to draw either the pay in scale of pay of the post or pay of their present grade plus deputation (duty allowance) in terms of DOPT's OM No.2/12/87-Estt.Pay-II, dated 29-04-1988 as amended from time to time. 4.Candidates so selected are liable to be posted at Hyderabad, Vijayawada and Tirupati in Andhra Pradesh & Telangana. 5. You are requested to kindly circulate these vacancies in your Organization/ Office/ Department and forward bio-data of eligible and willing persons whose services can be spared to the undersigned on or before 30.04.2015 in the enclosed proforma. You are requested to send the attested photocopies of APARs for the last five years of the candidate.


(T. VIJAYA BHASKAR REDDY)

Addl. Commissioner of Income Tax (Hqrs.)(Admn.),
O/o Pr.CCIT, AP & Telangana.

PROFORMA FOR DEPUTATION TO THE POST OF SENIOR HINDI TRANSLATOR IN THE
REGION OF PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF INCOME TAX, A.P. & TELANGANA

1. Name (in block letters)
2. Age & date of Birth
3. Educational qualifications (please indicate subjects, medium of studies and medium of examination at Degree and Post graduate level)
4. Whether belongs to SC/ST
5. Date of appointment in Govt. service
6. Present post held (incl. scale of pay)
7. Date of appointment in the present grade
8. Present Pay
9. Whether possesses recognized diploma/ Certificate in translation. If so, name of the Institute
10. Experience in translation work from Hindi to English and vice-versa
11. Any other relevant information which the candidate may like to provide

Date

Signature of the candidate

TO BE FILLED BY EMPLOYER

1. Certified that the particulars given above are correct and the candidate will be relieved within a maximum period of 15 days, if selected.
2. Certified also that no vigilance case is pending or contemplated against the applicant in this office.

Date

Signature of Head of Department (with stamp)

फा.सं.प्र.मु.आ.आ./आ.प्र.व ते./1(11)(ए)/स्था./2014-15

कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना, हैदराबाद
9वीं मंजिल, 'डी' ब्लॉक, आयकर शिखर, ए.सी. गार्ड्स, हैदराबाद

वरिष्ठ हिंदी अनुवादक के 04 (चार) पदों को प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण के आधार पर भरने का प्रस्ताव है। इन पदों की पात्रता, सेवा शर्तें, वर्गीकरण, वेतनमान की शर्तें निम्नलिखित हैं :

वर्गीकरण : वरिष्ठ हिंदी अनुवादक - सामान्य केन्द्रीय सेवा ग्रुप "ख" अराजपत्रित/ अनुसचिवीय । **वेतनमान :** पूर्व-संशोधित वेतनमान रु.5500-175-9000/ संशोधित वेतन संरचना (VI CPC) वेतन बैंड-2 के रु.9300-34,800 के ग्रेड पे रु.4600/- **शैक्षणिक योग्यताएँ :** (i) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (ii) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से अंग्रेजी में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर हिंदी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (iii) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (iv) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही अंग्रेजी माध्यम और हिंदी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (v) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या दोनों में से कोई एक परीक्षा के माध्यम के रूप में हो और दूसरा डिग्री स्तर पर अनिवार्य/ चयनित विषय के रूप में हो। **और** हिंदी से अंग्रेजी में तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद पाठ्यक्रम का कोई मान्यता प्राप्त डिप्लोमा या प्रमाण पत्र या केन्द्रीय/ राज्य सरकार के कार्यालयों में जिनके अंतर्गत भारत सरकार के उपक्रम भी है, हिंदी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का तीन वर्ष का अनुभव। **प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण की शर्तें :** प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण केन्द्रीय सरकार के ऐसे कार्यालयों में से हो जो (क) (i) सादृश्य पद **या** (ii) उस श्रेणी में पाँच वर्ष की नियमित सेवा के साथ रु.5000-150-8000 या समतुल्य वेतनमान वाले पद/ उस श्रेणी में पाँच वर्ष की नियमित सेवा के साथ संशोधित वेतन संरचना (छठवाँ वेतन आयोग) रु.9300-34800 ग्रेड पे रु.4200/- या समतुल्य वेतनमान वाले पद। **और** (ख) जिसके पास उपरोक्त शैक्षणिक और अन्य योग्यताएँ हैं। (विभागीय अधिकारीगण जो सीधे पदोन्नति के लाइन में हैं वे प्रतिनियुक्ति पर नियुक्ति के लिए योग्य नहीं होंगे। इसी प्रकार, प्रतिनियुक्ति पर आये व्यक्ति पदोन्नति द्वारा नियुक्ति के लिए योग्य नहीं होंगे। इसी कार्यालय में या केन्द्र सरकार के कोई अन्य संगठन/ विभाग में इस नियुक्ति के तुरंत पूर्व कोई अन्य एक्स कैडर पद पर नियुक्ति की अवधि सहित प्रतिनियुक्ति की अवधि साधारणतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी। **2.** उम्मीदवारों के हिंदी और अंग्रेजी भाषाओं के ज्ञान तथा दोनों में उनकी अनुवाद की क्षमता परखने के लिए एक लिखित परीक्षा ली जाएगी और उसके बाद एक साक्षात्कार होगा। **3.** इन पदों पर चयन किए गए व्यक्ति को वरिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद के उपर्युक्त वेतनमान में वेतन का आहरण करने अथवा अपने ग्रेड में कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग के दिनांक 29.04.1988 के समय-समय पर यथा संशोधित कार्यालय ज्ञापन संख्या 2/12/87-स्थापना-वेतन-II की शर्तों के अनुसार प्रतिनियुक्ति भत्ता लेने का विकल्प होगा। **4.** उम्मीदवारों के चयन के बाद आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना के हैदराबाद, विजयवाडा और तिरुपति में पदस्थापित किए जाएंगे। **5.** अनुरोध है कि इन रिक्तियों को अपने विभाग/ कार्यालय/ संगठन में परिचालित करवाएं। अपेक्षित योग्यता और अनुभव रखने वाले व्यक्ति अपना आवेदन संलग्न प्रोफार्मा में भर कर दिनांक 30.04.2015 को या इससे पहले भेज दें। उम्मीदवार पिछले पांच वर्षों की वार्षिक कार्य निष्पादन रिपोर्ट (APAR) की फोटो प्रतियाँ भी संलग्न करें।

(टी. विजय भास्कर रेड्डी)

आयकर अपर आयुक्त (मुख्या.प्रशा.)
कार्या. प्र.मु.आ.आ., आं.प्र. एवं तेलंगाना

प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आंध्र प्रदेश एवं तेलंगाना क्षेत्र में
वरिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद पर प्रतिनियुक्ति के लिए प्रोफार्मा

1. नाम :
2. जन्म की तारीख व उम्र :
3. शैक्षणिक योग्यताएं :
4. क्या अनुसूचित जाति/ जनजाति के हैं :
5. सरकारी सेवा में नियुक्ति की तारीख :
6. वर्तमान पद (वेतनमान सहित) :
7. वर्तमान ग्रेड में नियुक्ति की तारीख :
8. वर्तमान वेतन :
9. क्या अनुवाद में मान्यता प्राप्त डिप्लोमा/ सर्टिफिकेट पास किया है :
10. हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का अनुभव :
11. यदि कोई अन्य जानकारी जिसे आवेदक देना चाहे :

दिनांक :

आवेदक का हस्ताक्षर

(नियोक्ता द्वारा भरा जाए)

1. प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त तथ्य सही है और चयनित होने के 15 दिनों के भीतर वे मुक्त किए जाएंगे ।
2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि आवेदनक के खिलाफ इस कार्यालय में कोई भी कानूनी मामला लंबित नहीं है ।

दिनांक :

विभागाध्यक्ष का हस्ताक्षर (मोहर सहित)

**OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF INCOMETAX,
ANDHRA PRADESH & TELANGANA REGION, 10TH FLOOR, 'D' BLOCK, IT
TOWERS, AC GUARDS, HYDERABAD-500 004.**

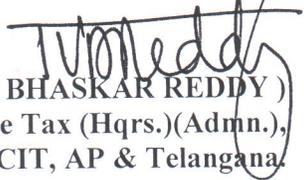
It is proposed to fill up 04 (four) posts of Junior Hindi Translators by transfer on deputation basis. The eligibility criteria, service conditions, classifications, scale of pay of the post etc. are as under :

Classification : Junior Hindi Translator – General Central Service Group-C, Non-Gazetted, Non-Ministerial. **Scale of Pay : Pre-revised Scale** of Rs. 5000-150-8000/ Revised Pay Structure (VI CPC)PB-2 of Rs.9300-34,800 with Grade Pay of Rs.4200/-. **Educational Qualification :** Master's degree of a recognized University in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level; **OR**

Master's degree of a recognized University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level; **OR** Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as a compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level; **OR** Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English with Hindi and English as compulsory or elective subjects or either of the two as a medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at degree level;

AND Recognized Diploma or Certificate course in translation from Hindi to English & Vice versa or two years' experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central or State Government office, including Government of India Undertaking.

5. Eligibility for transfer on deputation : Transfer on deputation from amongst the Central Government Offices holding. (a) (i) analogous posts; **OR** (ii) Posts in the pay scale of Rs.4000-100-6000 with three years regular service in the grade/ post in the revised VI CPC pay structure of Rs.5200-20200 with Grade Pay of Rs.2400 with three years service in the grade. **OR** (iii) Posts in the pay scale of Rs.3050-75-3950-80-4590 with five years regular service in the grade post in the revised VI CPC pay structure of Rs.5200-20200 with Grade Pay of Rs.1900 with five years service in the grade **AND** (b) Possessing educational and other qualifications mentioned above. **2.** The period of deputation shall ordinarily not exceed three years. **3.** In order to adjudge the suitability of the candidates, their proficiency in English and Hindi and their ability to translate in both the languages, a written test and interview will be conducted. **4.** Persons selected for appointment to the post of Jr. Hindi Translator will have the option to draw either the pay in scale of pay of the post or pay of their present grade plus deputation (duty allowance) in terms of DOPT's OM No.2/12/87-Estt.Pay-II, dated 29-04-1988 as amended from time to time. **5.** Candidates so selected are liable to be posted at Hyderabad, Visakhapatnam, Vijayawada and Tirupati in Andhra Pradesh & Telangana. **6.** You are requested to kindly circulate these vacancies in your Organization/ Office/ Department and forward bio-data of eligible and willing persons whose services can be spared to the undersigned **on or before 30.04.2015** in the enclosed proforma. You are requested to send the attested photocopies of APARs for the last five years of the candidate.


(T. VIJAYA BHASKAR REDDY)

Addl. Commissioner of Income Tax (Hqrs.)(Admn.),
O/o Pr.CCIT, AP & Telangana.

PROFORMA FOR DEPUTATION TO THE POST OF JUNIOR HINDI TRANSLATOR IN THE REGION OF PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF INCOME TAX, A.P. & TELANGANA

- 1. Name (in block letters)
- 2. Age & date of Birth
- 3. Educational qualifications (please indicate subjects, medium of studies and medium of examination at Degree and Post graduate level)
- 4. Whether belongs to SC/ST
- 5. Date of appointment in Govt. service
- 6. Present post held (incl. scale of pay)
- 7. Date of appointment in the present grade
- 8. Present Pay
- 9. Whether possesses recognized diploma/ Certificate in translation. If so, name of the Institute
- 10. Experience in translation work from Hindi to English and vice-versa
- 11. Any other relevant information which the candidate may like to provide

Date

Signature of the candidate

TO BE FILLED BY EMPLOYER

- 1. Certified that the particulars given above are correct and the candidate will be relieved within a maximum period of 15 days, if selected.
- 2. Certified also that no vigilance case is pending or contemplated against the applicant in this office.

Date

Signature of Head of Department (with stamp)

कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना, हैदराबाद
9वीं मंजिल, 'डी' ब्लॉक, आयकर शिखर, ए.सी. गार्ड्स, हैदराबाद

कनिष्ठ हिंदी अनुवादक के 04 (चार) पदों को प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण के आधार पर भरने का प्रस्ताव है। इन पदों की पात्रता, सेवा शर्तें, वर्गीकरण, वेतनमान की शर्तें निम्नलिखित हैं :

वर्गीकरण : कनिष्ठ हिंदी अनुवादक - सामान्य केन्द्रीय सेवा ग्रुप "ग" अराजपत्रित/अनुसचिवीय । **वेतनमान :** पूर्व-संशोधित वेतनमान रु. 5000-150-8000/ संशोधित वेतन संरचना (VI CPC) वेतन बैंड-2 के रु.9300-34.800 के ग्रेड पे रु.4200/-। **शैक्षणिक योग्यताएँ :** (i) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (ii) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से अंग्रेजी में मास्टर डिग्री और साथ ही डिग्री स्तर पर हिंदी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (iii) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में हो। **या** (iv) किसी मान्यता प्राप्त विश्व विद्यालय से हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी भी विषय में मास्टर डिग्री और साथ ही हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या चयनित विषय या दोनों में से कोई एक परीक्षा के माध्यम के रूप में हो और दूसरा डिग्री स्तर पर अनिवार्य/ चयनित विषय के रूप में हो। **और** हिंदी से अंग्रेजी में तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद पाठ्यक्रम का कोई मान्यता प्राप्त डिप्लोमा या प्रमाण पत्र या केन्द्रीय/ राज्य सरकार के कार्यालयों में जिनके अंतर्गत भारत सरकार के उपक्रम भी हैं, हिंदी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का दो वर्ष का अनुभव। **प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण की शर्तें :** प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण केन्द्रीय सरकार के ऐसे कार्यालयों में से हो जो (क) (i) सादृश्य पद **या** (ii) उस श्रेणी में तीन वर्ष की नियमित सेवा के साथ रु.4000-100-6000 या समतुल्य वेतनमान वाले पद/ उस श्रेणी में तीन वर्ष की नियमित सेवा के साथ संशोधित वेतन संरचना (छठवाँ वेतन आयोग) रु.5200-20200 ग्रेड पे रु.2400/- या समतुल्य वेतनमान वाले पद। **या** (iii) उस श्रेणी में पांच वर्ष की नियमित सेवा के साथ रु.3050-75-3950-80-4590 या समतुल्य वेतनमान वाले पद / उस श्रेणी में पाँच वर्ष की नियमित सेवा के साथ संशोधित वेतन संरचना (छठवाँ वेतन आयोग) रु.5200-20200 ग्रेड पे रु.1900/- या समतुल्य वेतनमान वाले पद **और** (ख) जिसके पास उपरोक्त शैक्षणिक और अन्य योग्यताएँ हैं। **2.** प्रतिनियुक्ति की अवधि साधारणतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी। **3.** उम्मीदवारों के हिंदी और अंग्रेजी भाषाओं के ज्ञान तथा दोनों में उनकी अनुवाद की क्षमता परखने के लिए एक लिखित परीक्षा ली जाएगी और उसके बाद एक साक्षात्कार होगा। **4.** इन पदों पर चयन किए गए व्यक्ति को कनिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद के उपर्युक्त वेतनमान में वेतन का आहरण करने अथवा अपने ग्रेड में कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग के दिनांक 29.04.1988 के समय-समय पर यथा संशोधित कार्यालय ज्ञापन संख्या 2/12/87-स्थापना-वेतन-II की शर्तों के अनुसार प्रतिनियुक्ति भत्ता लेने का विकल्प होगा। **5.** उम्मीदवारों के चयन के बाद आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना के हैदराबाद, विशाखपट्टणम, विजयवाड़ा और तिरुपति में पदस्थापित किए जाएंगे। **6.** अनुरोध है कि इन रिक्तियों को अपने विभाग/ कार्यालय/ संगठन में परिचालित करवाएं। अपेक्षित योग्यता और अनुभव रखने वाले व्यक्ति अपना आवेदन संलग्न प्रोफार्मा में भर कर दिनांक 30.04.2015 को या इससे पहले भेज दें। उम्मीदवार पिछले पांच वर्षों की वार्षिक कार्य निष्पादन रिपोर्ट (APAR) की फोटो प्रतियाँ भी संलग्न करें।

टी. विजय भास्कर रेड्डी

(टी. विजय भास्कर रेड्डी)

आयकर अपर आयुक्त (मुख्या.प्रशा.)

कार्या. प्र.मु.आ.आ.,आं.प्र. एवं तेलंगाना

प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आंध्र प्रदेश एवं तेलंगाना क्षेत्र में
कनिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद पर प्रतिनियुक्ति के लिए प्रोफार्मा

1. नाम :
2. जन्म की तारीख व उम्र :
3. शैक्षणिक योग्यताएं :
4. क्या अनुसूचित जाति/ जनजाति के हैं :
5. सरकारी सेवा में नियुक्ति की तारीख :
6. वर्तमान पद (वेतनमान सहित) :
7. वर्तमान ग्रेड में नियुक्ति की तारीख :
8. वर्तमान वेतन :
9. क्या अनुवाद में मान्यता प्राप्त डिप्लोमा/ सर्टिफिकेट पास किया है :
10. हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का अनुभव :
11. यदि कोई अन्य जानकारी जिसे आवेदक देना चाहे :

दिनांक :

आवेदक का हस्ताक्षर

(नियोक्ता द्वारा भरा जाए)

1. प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त तथ्य सही हैं और चयनित होने के 15 दिनों के भीतर वे मुक्त किए जाएंगे ।
2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि आवेदनक के खिलाफ इस कार्यालय में कोई भी कानूनी मामला लंबित नहीं है ।

दिनांक :

विभागाध्यक्ष का हस्ताक्षर (मोहर सहित)